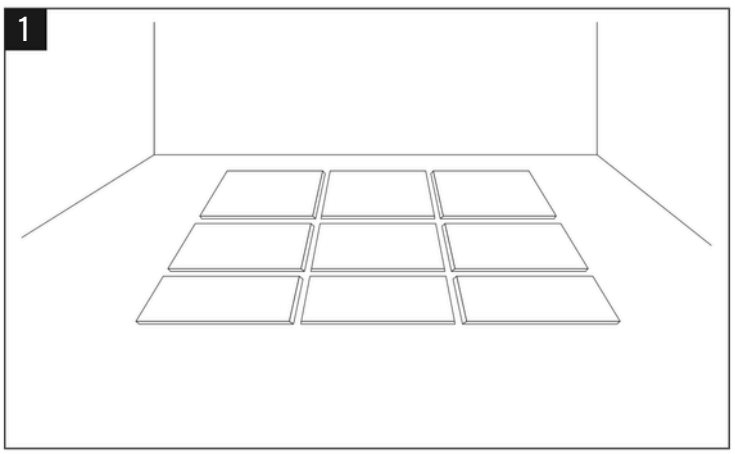
BENLEMI



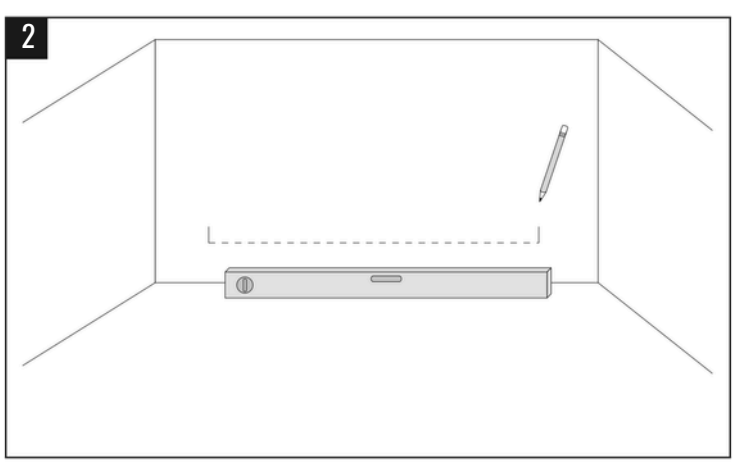
CZ **1. Příprava před montáží**
Než začnete s montáží, rozložte si všechny panely vedle sebe a zkontrolujte, zda odpovídají Vaší objednávce – především barvou a rozměry.
Pokud mají panely vzor nebo jsou vyrobeny z látky, která mění odstín či strukturu v závislosti na směru, sestavte si je dopředu ve zvoleném pořadí tak, jak je budete chtít na stěnu umístit, a v této posloupnosti je pak montujte.

SK **1. Príprava pred montážou**
Skôr než začnete s montážou, rozložte si všetky panely vedľa seba a skontrolujte, či zodpovedajú Vašej objednávke – najmä farbou a rozmermi. Ak majú panely vzor alebo sú vyrobené z látky, ktorá mení odtieň či štruktúru v závislosti od smeru, rozložte si ich vopred v poradí, v akom ich chcete umiestniť na stenu, a v tomto poradí ich aj namontujte.

RO **1. Pregătirea înainte de montaj**
Înainte de a începe montajul, aşezaţi toate panourile unul lângă altul şi verificaţi dacă corespund comenzii dumneavoastră – în special culoarea şi dimensiunile.
Dacă panourile au un model sau sunt confecţionate dintr-un material care îşi schimbă nuanţa sau textura în funcţie de direcţie, aranjaţi-le în avans în ordinea în care doriţi să le montaţi pe perete şi montaţi-le în această succesiune.

EN **1. Preparation Before Installation**
Before you begin installation, lay out all the panels side by side and check that they match your order – especially in terms of color and dimensions.
If the panels feature a pattern or are made of a fabric that changes shade or texture depending on the direction, arrange them in advance in your desired layout and order, and install them following this exact sequence.

DE **1. Vorbereitung vor der Montage**
Legen Sie vor Beginn der Montage alle Paneele nebeneinander und prüfen Sie, ob diese Ihrer Bestellung entsprechen – insbesondere bezüglich Farbe und Abmessungen. Wenn die Paneele ein Muster aufweisen oder aus einem Stoff gefertigt sind, der je nach Blickrichtung Farbton oder Struktur verändert, ordnen Sie diese vorab in der gewünschten Reihenfolge an und montieren Sie sie anschließend genau in dieser Abfolge.



CZ **2. Vyznačení montážní linie**
Pomocí vodováhy si tužkou vyznačte vodorovnou čáru, od které začnete panely instalovat směrem nahoru. Doporučujeme si také načrtnout začátek a konec první řady – usnadní Vám to montáž první řady.

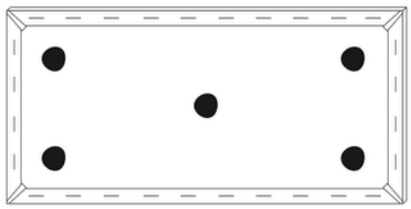
SK **2. Vyznačenie montážnej línie**
Pomocou vodováhy si ceruzkou vyznačte vodorovnú čiaru, od ktorej začnete inštalovať panely smerom nahor. Odporúčame si tiež predkresliť začiatok a koniec prvého radu – výrazne Vám to uľahčí montáž.

RO **2. Marcarea liniei de montaj**
Cu ajutorul unui nivel cu bulă, trasaţi cu creionul o linie orizontală de la care veţi începe instalarea panourilor în sus. Vă recomandăm să schiţaţi şi începutul şi sfârşitul primului rând – acest lucru vă va uşura montajul.

EN **2. Marking the Installation Line**
Using a spirit level, use a pencil to mark a horizontal line from which you will start installing the panels upwards. We also recommend marking the start and end of the first row – this will make installing the first row much easier.

DE **2. Anzeichnen der Montagelinie**
Zeichnen Sie mithilfe einer Wasserwaage mit einem Bleistift eine waagerechte Linie an, von der aus Sie mit der Montage der Paneele nach oben beginnen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, den Anfang und das Ende der ersten Reihe anzureißen – dies erleichtert Ihnen die Montage der ersten Reihe.

3a



CZ **3a. Montáž pomocí lepidla**
Na zadní stranu každého panelu naneste montážní lepidlo na pět míst.
Pro bezpečné a pevné uchycení doporučujeme používat pouze kvalitní lepidla s vysokou přilnavostí (lepidlo není součástí balení).

SK **3a. Montáž pomocou lepidla**
Na zadnú stranu každého panelu naneste montážne lepidlo na päť miest. Pre bezpečné a pevné uchytenie odporúčame používať len kvalitné lepidlá s vysokou priľnavosťou (lepidlo nie je súčasťou balenia).

RO **3a. Montaj cu adeziv**
Aplicați adeziv de montaj pe spatele fiecărui panou în cinci puncte. Pentru o fixare sigură și solidă, recomandăm utilizarea exclusivă a adezivilor de calitate superioară, cu aderență ridicată (adezivul nu este inclus în pachet).

EN **3a. Adhesive Installation**
Apply mounting adhesive to five spots on the back of each panel.
To ensure a safe and firm hold, we recommend using only high-quality adhesives with high initial tack (adhesive is not included in the package).

DE **3a. Montage mit Klebstoff**
Tragen Sie auf die Rückseite jedes Paneels an fünf Stellen Montagekleber auf.
Für einen sicheren und festen Halt empfehlen wir, ausschließlich hochwertige Klebstoffe mit hoher Anfangshaftung zu verwenden (Klebstoff ist nicht im Lieferumfang enthalten).

3b



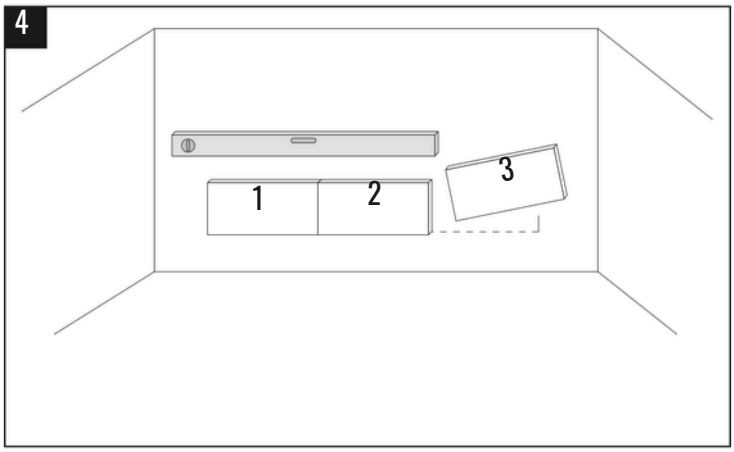
CZ **3b. Montáž pomocí suchého zipu**
Neoddělujte části suchého zipu od sebe. Odstraňte pouze ochrannou papírovou pásku z lepící vrstvy horní části a panel přitlačte na stěnu.

SK **3b. Montáž pomocou suchého zipsu**
Neoddeľujte jednotlivé časti suchého zipsu od seba. Odstráňte iba ochrannú papierovú pásku z lepivej vrstvy hornej časti a panel pritlačte k stene.

RO **3b. Montaj cu bandă tip arici (velcro)**
Nu separați cele două părți ale benzii tip arici. Îndepărtați doar banda de protecție din hârtie de pe stratul adeziv al părții superioare și apăsați panoul pe perete.

EN **3b. Velcro Installation**
Do not separate the two sides of the Velcro strip from each other. Remove only the protective paper backing from the adhesive layer on the top side and press the panel against the wall.

DE **3b. Montage mit Klettband**
Trennen Sie die Klettbandteile nicht voneinander. Entfernen Sie nur den Schutzpapierstreifen von der Klebeschicht des oberen Teils und drücken Sie das Paneel an die Wand.



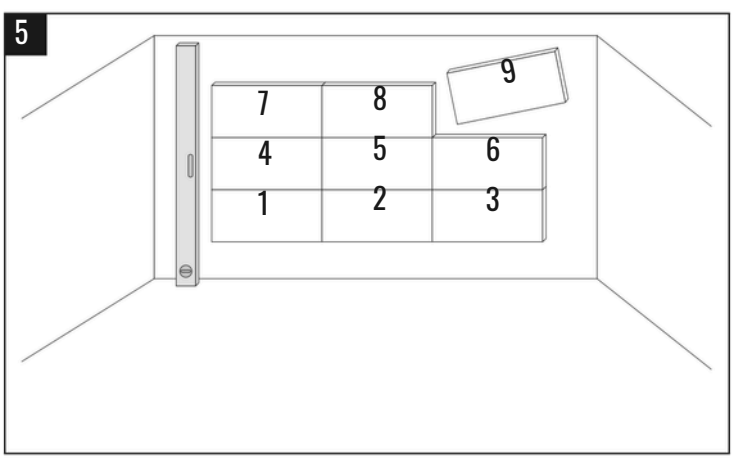
CZ **4. Montáž první řady**
Začněte od předem vyznačeného bodu a první panel nalepte přesně podle vodorovné linie. Při lepení dalších panelů dbejte na to, aby těsně přiléhaly k sobě a byly přesně zarovnané. Křivě nalepený začátek může ovlivnit vzhled celé montáže.

SK **4. Montáž prvého radu**
Začnite od vopred vyznačeného bodu a prvý panel nalepte presne podľa vodorovnej línie. Pri lepení ďalších panelov dbajte na to, aby tesne priliehali k sebe a boli presne zarovnané. Nesprávne nalepený začiatok môže ovplyvniť vzhľad celej montáže.

RO **4. Montarea primului rând**
Începeți din punctul marcat în prealabil și lipiți primul panou exact de-a lungul liniei orizontale. Când lipiți celelalte panouri, asigurați-vă că sunt bine aliniate și că se îmbină strâns între ele. Un început montat greșit poate afecta aspectul întregii lucrări.

EN **4. Installing the First Row**
Start from the pre-marked point and apply the first panel precisely along the horizontal line. When attaching subsequent panels, make sure they fit tightly against each other and are accurately aligned. An unevenly installed starting panel can affect the appearance of the entire installation.

DE **4. Montage der ersten Reihe**
Beginnen Sie am vorgezeichneten Punkt und kleben Sie das erste Paneel exakt entlang der waagerechten Linie fest. Achten Sie beim Festkleben der weiteren Paneele darauf, dass diese dicht aneinanderliegen und genau ausgerichtet sind. Ein schief angebrachter Anfang kann das Gesamtbild der gesamten Montage beeinträchtigen.



CZ **5. Dokončení montáže**
Při montáži zbývajících panelů kontrolujte, že jsou k sobě pevně přitlačené a hrany přesně navazují. Během celé montáže si průběžně ověřujte vodorovné i svislé zarovnání pomocí vodováhy.

SK **5. Dokončenie montáže**
Pri montáži zvyšných panelov kontrolujte, že sú k sebe pevne pritlačené a okraje presne nadväzujú. Počas celej montáže priebežne overujte vodorovné aj zvislé zarovnanie pomocou vodováhy.

RO **5. Finalizarea montajului**
La montarea panourilor rămase, verificați ca acestea să fie presate bine una de cealaltă și marginile să se alinieze perfect. Pe parcursul întregului montaj, verificați periodic alinierea orizontală și verticală folosind un nivela.

EN **5. Completing the Installation**
When installing the remaining panels, make sure they are pressed tightly together and that the edges align precisely. Continuously check both the horizontal and vertical alignment using a spirit level throughout the entire installation process.

DE **5. Fertigstellung der Montage**
Achten Sie bei der Montage der restlichen Paneele darauf, dass diese fest aneinandergedrückt sind und die Kanten exakt aneinander anschließen. Überprüfen Sie während der gesamten Montage laufend die waagerechte und senkrechte Ausrichtung mithilfe einer Wasserwaage.

BENLEMI
Sadová 121/4, Opava, 746 01
+420 739 787 164
family@benlemi.eu
www.benlemi.eu